

Электронный семантический словарь глагольных прилагательных: структура и типы информации¹

The semantic database of verbal adjectives: structure and types of information

Кустова Г. И. (galinak03@gmail.com)

Московский педагогический государственный университет

Доклад посвящен созданию электронного семантического словаря (базы данных) глагольных прилагательных (ср. *входной, лечебный, осветительный* и под.). Рассматриваются темы: а) связь прилагательного с глагольной ситуацией и возможности выражения глагольных актантов, ср.: *стиральная машина* (инструмент), *стиральный порошок* (средство); б) роль семантического класса и функционального предиката существительного в формировании семантической модели сочетания «глагольное прилагательное + существительное»; в) типы информации в базе данных; г) уточнение семантической разметки словаря Национального корпуса русского языка.

1. Материал, цели и задачи

Словарь глагольных прилагательных, лингвистическим параметрам которого посвящена данная работа, является фрагментом общего электронного словаря прилагательных, но здесь мы будем рассматривать его как самостоятельную базу данных.

Термин «глагольные прилагательные» будет пониматься широко: это не только прилагательные, образованные от глаголов, причастий и отглагольных существительных (*стиральный, испытательный, моющий, вязаный, дежурный, обзорный, сварочный*), но и «супплетивные» прилагательные с событийной семантикой, которые не образованы от глагола, но отсылают к некоторому событию, ситуации (ср. *обеденный зал* и *банкетный зал*). Рассматриваются только относительные прилагательные, т. е. из материала данной работы исключаются качественные прилагательные, генетически связанные с глаголами (ср. *нестерпимый, почтительный, оправданный, спорный* и под.)

Глагольные прилагательные имеют «двунаправленные связи» — с глаголом и с существительным. В силу происхождения и семантики глагольное прилагательное отсылает к той же ситуации, которую обозначает глагол; далее будем называть эту ситуацию «глагольной». С другой стороны, прилагательное, в прототипическом случае, является членом конструкции «А (прилагательное) + S (существи-

тельное)», которую далее будем называть «атрибутивное сочетание (конструкция) с глагольным прилагательным», или просто «атрибутивное сочетание (атрибутивная конструкция)». Таким образом, в ходе анализа атрибутивных конструкций необходимо проследить и (а) сохранение / редукцию глагольных свойств прилагательного и (б) его семантическое взаимодействие с существительным. Будут рассматриваться только конкретные существительные.

Атрибутивные конструкции с глагольным прилагательным будут рассматриваться

(1) с точки зрения создания электронного семантического словаря (базы данных) глагольных прилагательных: необходимо определить, какие типы информации должны быть представлены в таком словаре;

(2) с точки зрения совершенствования семантической разметки Национального корпуса русского языка (далее — НКРЯ / Корпус; о семантической разметке в Корпусе см. [Кустова и др. 2005]):

(а) глаголы в Корпусе имеют семантическую разметку ('воздействие', 'движение', 'восприятие' и т. п.). В ходе анализа атрибутивных сочетаний необходимо выяснить, должны ли глагольные прилагательные автоматически наследовать класс «производящих» глаголов или для них нужно разработать специальную разметку, отражающую их собственные языковые свойства и поведение именно как прилагательных;

¹ Работа выполнена при поддержке РГНФ, проект № 08-04-00183а. Примеры атрибутивных сочетаний взяты из Национального корпуса русского языка.

(б) конкретные существительные в Корпусе также имеют семантическую разметку, в частности, у них выделяются такие классы, как «лицо», «вещество», «инструменты», «мебель», «одежда», «оружие», «транспорт», «текст» и др., которые отражают их свойства (ср. «вещество») или тип использования (ср. «одежда»). В ходе анализа атрибутивных сочетаний необходимо выяснить, достаточно ли существующей разметки для описания моделей семантического взаимодействия существительных с глагольными прилагательными или она должна быть уточнена и усовершенствована.

2. Глагольные прилагательные и глаголы

Поскольку глагольное прилагательное коррелирует с глаголом, в его семантике «заложен», в принципе, тот же самый набор актантов с теми же самыми семантическими ограничениями на их заполнение. С другой стороны, это редуцированный, пониженный в ранге предикат, поэтому далеко не все глагольные свойства и отношения он наследует. В теоретическом плане — в плане изучения процессов редукции, смысловой компрессии, — безусловно, интересно проследить, что сохраняется от «глагольного состояния», а что меняется. Однако это важно и в практическом плане — во-первых, для семантического словаря: какие глагольные признаки приписывать прилагательным?; а во-вторых, для автоматического анализа текста: семантические модели сочетаний глагольных прилагательных и существительных в семантическом представлении предложения должны эксплицироваться точно так же, как и собственно глагольные структуры.

Отметим важнейшие отличия глагольного прилагательного от глагола, которые существенны для интерпретации атрибутивных конструкций.

(1) В контексте глагола референты связанных с ним существительных мыслятся как участники актуальной ситуации (*Х стирает Y порошком в тазу*), тогда как отглагольное прилагательное выражает постоянное отношение предмета к глагольной ситуации, т.е. представляет глагольную ситуацию как постоянную характеристику некоторого предмета — например, как предназначение, ср. *стиральный порошок*.

(2) Глагол может синтаксически выражать при себе всех участников ситуации², причем одновременно; у прилагательного одна-единственная позиция для существительного (мы не берем двухместные прилагательные типа *Х склонен к чему*;

Х готов на что и под.), т.е. оно может одновременно выразить лишь одного участника глагольной ситуации. Теоретически в эту позицию могут «по очереди» попадать все участники глагольной ситуации, практически же глагольное прилагательное сочетается лишь с некоторыми актантами, ср.: **стиральная женщина* (агенс), **стиральные вещи* (пациенс), *стиральная машина* (инструмент), *стиральный порошок* (средство), *стиральный таз* (место)³.

(3) В глагольной конструкции семантическая роль существительного выражается падежом. В атрибутивном сочетании семантическую роль существительного в соответствующей глагольной ситуации нельзя выразить падежом, тем не менее, получая «на входе» такие сочетания, слушающий для каждого существительного устанавливает семантическую роль, — в противном случае он просто не понимает смысла данного атрибутивного сочетания. Следовательно, в атрибутивной конструкции на семантическом уровне выражается то, что глагол выражает синтаксически: роль данного предмета в «глагольной» ситуации. А поскольку при прилагательном могут выражаться разные актанты, то и ролевая семантика в атрибутивных сочетаниях будет разной. Это не разные значения прилагательного при разных существительных, но это тоже особого рода значение. Мы будем называть его семантическая модель атрибутивного сочетания «А + S».

Семантическая модель отражает структуру глагольной ситуации и показывает роль референта существительного атрибутивного сочетания как актанта глагольной ситуации:

стиральный порошок: кто стирает что ЧЕМ → порошком

стиральный таз: кто стирает что ГДЕ/В ЧЕМ → в тазу

Семантическую модель сочетания «А + S» слушающему позволяет реконструировать, с одной стороны, знание ситуации, обозначаемой глагольным прилагательным, а с другой — установление корреляции между глагольной ситуацией и семантическим классом определяемого существительного. Поэтому прилагательное налагает определенные «номинативные» требования на способ выражения участника глагольной ситуации.

² Мы исходим из того набора участников (ролей), который изложен и проанализирован в работе [Апресян 1974: 125–129]; например, в ситуации физического действия типичными участниками являются: Агенс, Пациенс, Инструмент, Средство, а также (иногда) Место.

³ Здесь напрашивается аналогия с актантными существительными, которые тоже могут выражать отношение предмета или лица к некоторой ситуации, причем каждое существительное соответствует какой-то одной роли. Теоретически, поскольку в языке существует механизм актантной деривации (описанный в теории лингвистических моделей «Смысл↔Текст», см. [Мельчук 1974], [Апресян 1974]), «глагольное» (актантное) обозначение (в том числе — супплетивное) могли бы получить все участники ситуации, однако реально в языке существуют не все актантные существительные: *лечить* — Субъект: *врач* (ср. *лекарь*), Объект: *пациент*, Средство: *лекарство*; *отравить* — Субъект: *отравитель*, Объект: —, Средство: *яд*.

Для глагола обычно не существенно, как назван участник. Например, в случае *Прачка стирает* участие лица в ситуации стирки в качестве агенса выражается падежом и дублируется семантикой существительного, а в случае *Клава стирает* такого дублирования нет, и оно не нужно, т.к. для выражения роли достаточно падежа (поэтому для обозначения участника можно использовать даже местоимение: *кто стирает?*). Для прилагательного способ выражения актанта небезразличен, т.к. адресату необходимо реконструировать семантическую модель атрибутивного сочетания с опорой на семантический класс существительного, ср.: *купальный бассейн* ['вместительное, емкость'] = 'где купаются'; *купальная шапочка* ['одежда: головной убор'] = 'в чем купаются'.

(4) Четвертое отличие связано с изменением / сохранением значения глагола и прилагательного. У глагола обычно бывает несколько значений, и изменение значения в типичном случае связано с изменением модели управления (падежной рамки) и / или изменением семантического класса актанта (актантов), ср. *болеть чем* — *болеть за кого*; *потерять кошелек* (конкр. сущ.) — *потерять терпение* (абстр. сущ.). Как показано в [Толдова, Кустова, Ляшевская 2008], на этих двух параметрах (падежи и семантические классы актантов) можно построить так называемые семантические фильтры, используемые программой автоматического разрешения неоднозначности глаголов в текстах НКРЯ.

У прилагательного в его единственную позицию попадают существительные разных семантических классов, но, в отличие от глагола, это не приводит к изменению значения прилагательного (меняется только, как уже было сказано, интерпретация всего сочетания «A + S»): глагольное прилагательное, в типичном случае, имеет одно значение, — соответствующее первому (основному) значению глагола, — и сочетается с существительными, которые относятся к этому значению глагола (входят в его «падежную рамку»): *строить* ('возводить сооружение') — *строительный рабочий*, *строительная площадка*, другие значения — *строить планы*, *строить глазки* — не имеют прилагательного (**строительная девушка*); *освещать* ('снабжать светом') — *осветительный прибор*, ср. *освещать события* — **осветительная статья*.

Если семантику прилагательного считать заданной и фиксированной, то решающую роль в семантическом анализе атрибутивных конструкций будет играть семантика существительного.

3. Глагольные прилагательные и существительные

Для интерпретации сочетаний «A + S» важен не только семантический класс существительно-

го ('лицо', 'инструмент', 'одежда' и т.д.). Многие существительные характеризуют объект через отношение к некоторой ситуации и содержат соответствующий семантический предикат, который тоже участвует в интерпретации атрибутивных конструкций. Среди конкретных существительных это прежде всего имена деятеля, ср. *артист* — 'играть', *офицер* — 'служить, воевать', и названия артефактов. Обозначения артефактов принято называть функциональными именами (см. [Арутюнова 1980]; [Рахилина 2000]), т.к. функция, для выполнения которой они создаются, встроена в семантику соответствующих существительных, ср.: *игла* — 'чтобы шить, прокалывать', *молоток* — 'чтобы забивать, ударять'; *нож* — 'чтобы резать', *мыло* — 'чтобы мыть, стирать', *лекарство* — 'чтобы лечиться', *матрас* — 'чтобы лежать' и т.д. Семантический предикат, отражающий функцию предмета (или деятельность лица), будем называть функциональным предикатом.

В атрибутивном сочетании может возникать два основных типа отношений между семантическими предикатами прилагательного и существительного: согласованность или несогласованность.

Существительное может иметь семантический предикат, «родственный» глагольной ситуации, выражаемой прилагательным, ср. *стрелковое оружие* ('стрелять' — 'поражать, в том числе выстрелами'), или являться нейтральным обозначением, не препятствующим «актантной интерпретации» атрибутивного сочетания, ср. *строительный рабочий* (агенса), *стиральная машина* (инструмент), *моющий порошок* (средство). Такие атрибутивные сочетания мы будем называть семантически согласованным, а прилагательные — функциональными.

Однако прилагательное может быть семантически не согласованным с существительным и обозначать в большей или меньшей степени случайные, второстепенные, дополнительные признаки, не связанные с функциональным предикатом существительного: *бродячие артисты* «бродят», перемещаются, что не связано с функцией 'играть'; *складной нож* можно сложить, но есть и другие ножи, которые не складываются, к их функции ('резать') это не имеет отношения; *надувной матрас* — случайный признак, не связанный с предикатом 'лежать' и указываемый лишь потому, что обычно матрасы не надувают, а набивают. В принципе, такие прилагательные, как и большинство относительных прилагательных, выполняют «классифицирующую» функцию (см. [Павлов 1960]) — выделяют подкласс из общего класса: подкласс *бродячих артистов* из всех *артистов*, подкласс *надувных матрасов* из всех *матрасов*; и обозначаемая ими «побочная» характеристика подходит для этого не хуже других. Но поскольку это все-таки побочная характеристика, не связанная с семантическим предикатом су-

существительного, мы будем называть их нефункциональными⁴.

Семантически не согласованные прилагательные могут быть субъектными — если референт существительного является субъектом ситуации, обозначаемой глагольным прилагательным: *проезжий генерал* (он проезжает), *дежурный офицер* (он дежурит), а могут быть объектными — если референт существительного является объектом, ср. *складной нож* (его складывают)⁵. Для семантически несогласованных прилагательных семантический класс существительного, как и его функциональный предикат, не важен: они сочетаются не только с функциональными именами, но и с именами натуральных классов, ср. *лежачий камень*, *привозные огурцы*.

Функциональное и нефункциональное прилагательные (если они оба представлены у одного и того же глагола), как правило, различаются по морфологической структуре и словообразовательной модели, ср.: *доильный аппарат* — *дойная корова*; *вязальная машина* — *вязаная шапка*. Однако есть и случаи «омонимии»: *подъемный кран* (функция: поднимать) vs. *подъемный мост* (его поднимают). Вообще, морфологические показатели сами по себе не могут служить надежным критерием для отнесения прилагательного к классу функциональных, ср., например, прилагательные с одним и тем же суффиксом *-тельн*: *наблюдательная труба* (функциональное: через нее что-то наблюдают), *наблюдательный человек* (качественное), *внушительное превосходство* ('большое'; вообще утрачена связь с глагольной семантикой). Поэтому соответствующая характеристика должна приписываться прилагательному уже в словаре.

Далее будет рассматриваться только функциональные глагольные прилагательные.

Атрибутивные сочетания глагольных прилагательных с существительными разных семантических классов

ВЕЩЕСТВА. С точки зрения сочетаемости с глагольными прилагательными среди веществ выделяются две группы: вещества-артефакты (*порошок*, *средство*, *раствор*, *капли* и под.) и «натуральные» (природные) вещества.

Большинство сочетаний глагольных прилагательных с существительными первой группы, которые

встретились в Корпусе, являются аналитическим обозначением Средства той ситуации, которая названа прилагательным (участник «Средство» бывает только в агентивных ситуациях, см. [Кустова 2004: 63–78]): *взрывной порошок* (=порох), *дезинфицирующий порошок*, *моющий порошок*, *полировальный порошок*, *стиральный порошок*; *лечебное средство*, *моющее средство*, *чистящая присадка*, *горючесмазочные материалы*. Обычно объект, на который воздействует Средство, не выражается, но иногда прилагательное, в силу особой словообразовательной модели, включает и этот объект, ср. *жаропонижающее средство*.

Если существительное не содержит в семантике идеи «артефактности», то сочетание имеет другую семантическую формулу: оно приписывает веществу свойство оказывать то воздействие, которое названо глагольным прилагательным: *красящие вещества*, *отравляющие вещества*.

ИНСТРУМЕНТЫ, ПРИСПОСОБЛЕНИЯ, УСТРОЙСТВА, МЕХАНИЗМЫ. Ситуация с инструментами похожа на ситуацию со средствами. Многие атрибутивные сочетания являются своего рода аналитическими наименованиями инструментов и устройств: *игровой / разменный / раскройный / торговый автомат*; *посадочный автомат* (ср. пример из Корпуса: *Осуществляется деятельность по созданию посадочных автоматов к сажалкам СБН-1 А и ЛМД-1* [«Лесное хозяйство», 2003]); *разведывательная аппаратура*; *копировальный / сварочный аппарат*; *морозильная / холодильная камера*; *вычислительная / вязальная / стиральная / швейная машина*; *нагревательный / осветительный прибор*; *метательный снаряд*; *взрывное / запорное / подслушивающее / подъемное устройство*; *пусковой механизм*; *ткацкий / точильный* и т.д. *станок*. Есть обозначения с включенным объектом: *маслобойный*, *металлорежущий*, *посудомоечный*, *снегоочистительный* (таким образом, если бы *подъемный кран* назывался *грузоподъемным*, не было бы омонимии с *подъемным мостом*).

Глагольное прилагательное используется и тогда, когда нужно обозначить нетипичную функцию, не совпадающую с функциональным предикатом существительного, или специальную функцию: *сигнальная лампочка* (лампочка должна светить, это ее стандартная функция, а у сигнальной лампочки свет — лишь средство подачи сигнала), *увеличительное стекло* (сквозь любое стекло можно смотреть, но через увеличительное можно рассмотреть мелкие объекты).

Место-приспособление (обычно емкость): *заварочный чайник*, *стиральный таз / бак*.

ОРУЖИЕ: *стрелковое оружие*.

ТРАНСПОРТ: *летательный аппарат*; *прогулочный катер*; *разведывательный самолет*.

ТЕКСТ и РЕЧЬ: *сопроводительное письмо*; *объяснительная записка*; *описательная диссертация*; *обзорная статья*; *поминальная молитва*.

⁴ Сочетания типа *лечащий врач* или *лежачий больной* мы не рассматриваем, т.к. они идиоматичны. Например, *лежачий больной* не просто лежит — время от времени лежат все больные, а не только лежачие, для больного это «нормальное» состояние (ср. выражение *лежать в больнице*), — лежачий же больной вообще не может встать, что вовсе не вытекает из семантики компонентов атрибутивного сочетания.

⁵ Субъектные и объектные прилагательные до некоторой степени являются аналогами активных и пассивных частей глаголов, хотя полного соответствия здесь нет.

ДОКУМЕНТ: *входной / пригласительный / проездной билет; посадочный талон; избирательный бюллетень.*

ОДЕЖДА и ОБУВЬ: *беговая обувь; спальный чепец; рабочая одежда; купальный костюм / халат, купальная шапочка.*

МЕБЕЛЬ: *обеденный / письменный стол; спальная тахта.*

МЕСТА-АРТЕФАКТЫ, ПОМЕЩЕНИЯ, СООРУЖЕНИЯ: *беговая дорожка; взлетная полоса; зрительный / читальный / танцевальный зал; купальный / плавательный бассейн; сборный / пропускной / наблюдательный пункт; испытательный полигон.*

Как показывает приведенный материал, функциональные прилагательные практически не сочетаются с главными участниками ситуации — агентом и пациенсом⁶, а сочетаются со «вспомогательными» участниками — инструментом, средством, местом-приспособлением, а также с сирконстантами — то же место, но уже в роли обстоятельства. Причем в качестве обозначений этих участников выступают названия артефактов.

Хотя названия артефактов уже содержат в себе функциональный предикат, при определенных условиях появляется необходимость использовать еще и функциональное прилагательное.

Здесь можно выделить следующие случаи.

(1) В контексте параметрического существительного — основная функция.

Существительное может быть семантически вырожденным, «родовым», с общей «классифицирующей» семантикой («средство / приспособление для какой-либо деятельности») и не содержать никакого конкретного предиката, ср. *порошок, состав, смесь, материал, средство, машина, прибор, устройство, механизм.* Тогда глагольное прилагательное обозначает основную, главную функцию артефакта, для которой он создавался и которую он должен выполнять: *стиральный порошок; лечебное средство; смазочные материалы.* Поскольку в «потребительском» обществе происходит процесс взрывного увеличения разного рода средств и приспособлений для осуществления разных типов деятельности, а однословных обозначений для них заведомо не хватает или они неизвестны говорящему в силу отсутствия

специального образования, то аналитические обозначения артефактов оказываются востребованными и получают широкое распространение в профессиональных языках, в технической документации, в языке прессы.

(2) В контексте стандартного обозначения артефакта.

(а) Функциональный подтип.

Если артефакт обозначен «нормальным» функциональным существительным, и тем самым его основная функция уже выражена, тогда глагольное прилагательное может использоваться для выделения функционального подкласса: *стиральное мыло vs. банное, туалетное; стрелковое оружие* (каким способом поражает) (ср. *холодное, ядерное*).

(б) Связанная функция.

До сих пор речь шла о случаях, когда референт существительного является непосредственным участником той ситуации, которую обозначает глагольное прилагательное, например, *стиральный порошок* — средство в ситуации «стирка», *стрелковое оружие* — инструмент в ситуации «стрельба». Однако есть и другие случаи, когда референт существительного непосредственно не участвует в глагольной ситуации, но способствует ее реализации. Речь идет об объектах типа *обеденный стол* или *купальная шапочка*.

Для того чтобы пообедать, нужен не стол, а обед, а для того чтобы искупаться, нужна не шапочка, а вода. Стол не является участником ситуации «обедать», поскольку человек не обедает «столом». Человек просто «сидит за столом», хотя и это не является семантическим предикатом стола как предмета мебели. Для стола существенна поверхность, на которой можно что-то разместить. Но поскольку в нашей культуре человек, как правило, обедает (и вообще принимает пищу) сидя за столом, то у стола появляется постоянное отношение к ситуации приема пищи, которое и выражается прилагательным, более того, имеется специальный вид столов, которые связаны именно с данной ситуацией (ср. *письменный стол*). Аналогично с одеждой: *купальную шапочку* надевают не «чтобы купаться», а «когда купаются», т.е. купаются не «с помощью» шапочки, а просто в шапочке.

Таким образом, для существительных классов мебель, одежда, посуда, помимо основной, прямой функции, которая встроена в их семантику, характерна еще «связанная» («метонимическая») функция, т.е. в сочетаниях типа *купальная шапочка* предмет (референт существительного) не является непосредственным участником глагольной ситуации, но связан с ней «регулярными», системными отношениями, способствует ее реализации и специально предназначен для использования в этой ситуации. Можно сказать и по-другому: такие объекты, как *обеденный стол* или *купальная шапочка*, участвуют в ситуациях обеда и купания, но не в качестве основных, а в качестве «вспомогательных», «сопутствующих» участников.

⁶ Пациент вообще имеет мало глагольных обозначений, как аналитических, так и синтетических (ср., однако, существительные типа *еда* (то, что едят), *ноша* (то, что несут)). Агент в русском языке «обслуживается», в основном, существительными (ср. *учитель, пловец, стрелок*).

Впрочем, агентивные сочетания с глагольными прилагательными встречаются, хотя они крайне немногочисленны. Их можно назвать функционально-классифицирующими: они нужны не столько для того, чтобы обозначить функцию (она и так уже содержится в семантике существительного), сколько для того, чтобы выделить из общего класса некоторый подкласс, например: *боевой генерал* (ср. *паркетный генерал*).

(3) В контексте пространственных существительных.

Пространственные объекты, созданные человеком (дороги, аэродромы и под.), а также помещения и сооружения являются функциональными (как и соответствующие существительные): они создаются для определенного типа использования, и этот тип использования можно считать их основной функцией — такой же, как стирка для стирального порошка. Сооружения и помещения, как и другие артефакты, могут иметь однословное название, содержащее указание на их предназначение (ср. *баня, ресторан*). Но если существительное не содержит конкретного семантического предиката (*зал, пункт, помещение*), то конкретное предназначение выражается глагольным прилагательным: *читальный зал; пропускной пункт; караульное помещение*. А если основная функция включена в семантику существительного, то прилагательное может ее конкретизировать: *беговая дорожка; сидячие места* (в вагоне).

Для полноты картины надо добавить, что глагольные прилагательные сочетаются не только с предметными существительными, но и с событийными (обозначающими ситуацию или временной период). Здесь уже требуется установление отношений не между предметом и ситуацией, а между двумя ситуациями, и у таких сочетаний, естественно, будут свои собственные семантические модели, например: V — цель субъекта, осуществляющего P (*карательная экспедиция, ознакомительная поездка*); V — содержание ситуации P, обозначенной родовым существительным (*сварочные работы, розыскные мероприятия*); V — ситуация, которая осуществляется в период P (*испытательный срок, отопительный сезон*) и т.п.

В дальнейшем будут соединены базы данных глагольных и неглагольных прилагательных, и в связи с этим встанут вопросы о соотношении «глагольных» и «неглагольных» сочетаний, имеющих сходные семантические модели: *проездной билет* дает право на проезд, а *театральный* — на посещение спектакля (что должно извлекаться из семантических представлений слов *театр* и *билет*); сочетания *телефонный, музыкальный* и *кофейный автомат*, хотя и не содержат глагольных прилагательных, по семантической модели не отличаются от *игрового* и *торгового автоматов*.

4. Выводы

Практические выводы по итогам анализа сочетаний глагольных прилагательных и существительных таковы.

(а) В базе данных (а также в семантическом словаре Корпуса) глагольные прилагательные кроме пометы «глагольное» должны иметь помету «нефункциональное» (в том числе — «субъектное», ср. *ходячий*,

и «объектное», ср. *привозной, вязаный*) или «функциональное» (*швейный, гладильный, нагревательный*).

(б) Семантическая разметка функциональных глагольных прилагательных не должна быть механическим отражением семантической разметки соответствующих им глаголов. Например, у сочетаний *стиральная машина* и *наблюдательная труба* семантические модели будут одинаковые: 'S — инструмент ситуации V', значит, семантические различия глагольных признаков (классы производящих глаголов — 'физическое воздействие' и 'восприятие') для этих прилагательных не существенны. С точки зрения семантической модели эти (и мн. др., ср. *вязальный, чистящий, подслушивающий, осветительный* и под.) прилагательные попадут в одну группу: активное воздействие на объект для изменения его состояния / признака, создание / разрушение, приложение усилий для достижения цели / получения результата. В другую большую (и весьма разнородную с точки зрения глагольной классификации) группу попадут прилагательные от глаголов положения (*висячий*), движения (*беговой*), времяпрепровождения (*прогулочный*) и др.

(в) Важную роль при анализе атрибутивных сочетаний с глагольными прилагательными (в том числе, автоматическом) играет характер участия в глагольной ситуации референта существительного. Поэтому в базу данных глагольных прилагательных необходимо поместить информацию об актантной структуре (падежной рамке) производящего глагола и семантических ограничениях на заполнение его валентностей, т.к. она используется, чтобы реконструировать семантические модели атрибутивных сочетаний.

(г) Для функциональных прилагательных в базе данных должны быть специальные поля, чтобы указать семантические классы определяемых существительных и семантические модели атрибутивных сочетаний, связанные с этими семантическими классами. При этом должны быть предусмотрены не только основные, но и метонимические контексты. Например, для прилагательного *осветительный* это будут не только названия приборов, приспособлений и систем, выполняющих функцию «освещать» (*лампа, прибор, оборудование, аппаратура, техника, осветительные средства, устройство, сеть, система*), но и контексты типа *осветительная опора, мачта* (то, на чем закреплен осветительный прибор);

(д) Для целей семантического анализа атрибутивных сочетаний необходимо уточнить семантическую разметку существительных в словаре Корпуса: с точки зрения сочетания с глагольными прилагательными в классе артефактов можно выделить два подкласса — «активные», которые воздействуют (пусть и с помощью человека) или «действуют» (подобно человеку): инструменты, механизмы и приборы, оружие (*вязальная машина* вяжет, *чистящее средство* чистит, *подслушивающее устройство* подслушивает), и «пассивные», которые используются: мебель, посуда, одежда, места и помещения.

Литература

1. *Апресян Ю. Д.* Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М.: 1974.
2. *Арутюнова Н. Д.* К проблеме функциональных типов лексического значения // *Аспекты семантических исследований*. М.: 1980. С. 156–249.
3. *Кустова Г. И.* Типы производных значений и механизмы языкового расширения. М.: 2004.
4. *Кустова Г. И., Ляшевская О. Н., Падучева Е. В., Рахилина Е. В.* Семантическая разметка лексики в Национальном корпусе русского языка: принципы, проблемы, перспективы // *Национальный корпус русского языка: 2003–2005. Результаты и перспективы*. М.: 2005. С. 155–174.
5. *Мельчук И. А.* Опыт теории лингвистических моделей «Смысл ⇔ Текст». М., 1974.
6. *Толдова С. Ю., Кустова Г. И., Ляшевская О. Н.* Семантические фильтры для разрешения многозначности в Национальном корпусе русского языка // *Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии. Диалог'2008*. М.: 2008. С. 522–529.
7. *Павлов В. М.* О разрядах имен прилагательных в русском языке // *Вопр. языкознания*, 1960, № 1.
8. *Рахилина Е. В.* Когнитивный анализ предметных имен: Семантика и сочетаемость. М.: 2000.